

**Actividades del Centro Hispano-Ruso de la Universidad Federal del Sur  
realizadas en 2014**

Plazos	Nombre del evento	Programa del evento
enero – diciembre	<p><b>Programas Académicos</b></p> <p><a href="http://esp-centr.sfedu.ru">http://esp-centr.sfedu.ru</a></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Organización de Cursos de Lengua Española (distintos niveles, de diferente duración) – 50 personas</li> <li>2. Realización de las convocatorias y celebración de los exámenes <i>D.E.L.E.</i> 24 de mayo – 13 personas (todos recibieron respectivos diplomas)</li> <li>3. Realización del programa de Formación Complementaria <i>Traducción e interpretación en la comunicación profesional</i> (en español): del 1 de enero al 31 de diciembre – 214 alumnos</li> <li>4. Modernización del programa de Formación Complementaria <i>Traducción e interpretación en la comunicación profesional</i> (en español): lanzamiento del nuevo perfil <i>Hostelería</i>.</li> <li>5. Elaboración y lanzamiento del nuevo programa de formación <i>Nuevas tecnologías y metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras (en español)</i> - 72 horas presenciales (2 programas)</li> <li>6. Modernización y reaprobación de programas de Formación Complementaria y los de Cursos (12 programas)</li> <li>7. Realización del proyecto de orientación profesional <i>Desarrollo de la adaptación profesional de los titulados de la UFS con la especialización complementaria "Teoría y práctica de la traducción e interpretación"</i> (en colaboración con el sector real de la economía, <i>Compañía LART, S.A.</i>; Nizhny Novgorod y <i>Mayak-Tur, S.A., Moscú</i>)</li> </ol>
	<p>Elaboración y puesta en marcha del <i>Programa Interdisciplinario de Máster en Negocios, Finanzas y Comunicación Intercultural</i></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El programa se ha elaborado en colaboración con la <i>Universidad de Finanzas de Moscú</i> adscrita al Gobierno de Rusia.</li> <li>2. Presentado en el marco del III Encuentro de Rectores de Universia en Río de Janeiro (28-29 de julio, 2014) y en el marco del II Congreso Internacional de Hispanistas <i>La identidad nacional a través del diálogo entre culturas</i>.</li> <li>3. Acuerdo preliminar para poder realizar conjuntamente el programa con la <i>Universidad Nacional de Córdoba</i> (Argentina) y la <i>Universidad de La Sabana</i> (Colombia).</li> </ol>
	<p>Reuniones del Club <b>AULA HISPÁNICA</b> (los sábados, dos veces al mes)</p>	<p>Reuniones del Club <b>Aula Hispánica dedicadas a la cultura e historia de la civilización hispánica: foros, presentaciones, lecciones, veladas, proyecciones de películas españolas y latinoamericanas en ruso y en español, etc.</b></p> <p><a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/717--belle-epoque">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/717--belle-epoque</a></p> <p><a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/720-aula-hispanica-">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/720-aula-hispanica-</a> y etc.</p>

<p><b>Aplicación de Tecnologías Innovadoras</b></p> <p><i>(el plan de eventos se detalla a continuación en conformidad con los plazos establecidos para su realización)</i></p>	<p><b>1. Diseño de la nueva versión del sitio web del Centro (<a href="http://www.esp-centr.sfedu.ru">www.esp-centr.sfedu.ru</a>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- modernización de la <b>Plataforma Virtual</b> del sitio web para cargar ponencias de participantes de conferencias internacionales en Filología Hispánica, Comunicación Intercultural, Teoría y Práctica de Traducción e Interpretación</li> <li>- inauguración de la <b>Sala Virtual de Conferencias</b> del II Congreso Internacional de Hispanistas (25-27 de septiembre, 2014) <a href="http://conf.esp-centr.sfedu.ru/">http://conf.esp-centr.sfedu.ru/</a></li> <li>- creación de una nueva sección de la Sala Virtual de Conferencias: <i>XII Conferencia Internacional de Estudiantes e Investigadores Jóvenes</i> (5 de diciembre, 2014) <a href="http://conf.esp-centr.sfedu.ru/">http://conf.esp-centr.sfedu.ru/</a></li> <li>- modernización de recursos virtuales para el desarrollo de tecnologías <b>e-learning</b> en los procesos de enseñanza/aprendizaje</li> <li>- creación de nuevas secciones del sitio web: Campus online, Cursos de Lengua, Noticias de la Universidad Federal del Sur, Aula Hispánica (<a href="http://esp-centr.sfedu.ru/ru/aula-hisp-nica">http://esp-centr.sfedu.ru/ru/aula-hisp-nica</a>), Socios (<a href="http://esp-centr.sfedu.ru/ru/partnery">http://esp-centr.sfedu.ru/ru/partnery</a>), D.E.L.E. (<a href="http://esp-centr.sfedu.ru/ru/d-e-l-e">http://esp-centr.sfedu.ru/ru/d-e-l-e</a>)</li> </ul> <p><b>2. Ampliación del proyecto innovador <i>El Mundo sin Fronteras</i></b> (Universidad Virtual de Filología sobre la base del sitio web del Centro Hispano-Ruso de la UFS):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ampliación y actualización de las bases de datos de la <i>comunidad académica y científica virtual</i></li> <li>- instalación de los equipos de alta tecnología (videocámaras, televisores LED, etc.);</li> <li>- equipamiento de <i>laboratorios multimedia</i> e implantación de nuevas tecnologías <i>para la enseñanza de la traducción/interpretación (aula 14)</i>, celebración en línea de conferencias, seminarios y actividades del Club <i>Aula Hispánica</i>;</li> <li>- implantación de nuevas tecnologías (e-learning, organización de conferencias internacionales interactivas en línea, foros, talleres, charlas académicas en línea, telepuentes, etc.)</li> <li>- elaboración de los segmentos <b>ruso-español y español-ruso del Diccionario Electrónico para el Mundial de Fútbol de 2018</b> (<i>iniciativa común del profesorado y alumnos del Centro Hispano-Ruso de la UFS, del Aula Universitaria Hispano-Rusa de la Universidad de Cádiz y de la Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad de Valladolid, Campus Soria</i>).</li> </ul>
<p><b>Actividades Internacionales</b></p>	<p>Fomento de relaciones interinstitucionales con universidades y organizaciones de Europa e Iberoamérica.</p>

Organización de visitas, encuentros y conversaciones

**- España:**

1. Conversaciones con la *Fundación Comillas* sobre el fomento de la cooperación - *mayo de 2014*.

2. Conversaciones con la *Universidad de Cádiz*:

- sobre la publicación de trabajos científicos conjuntos

- sobre la creación de la escuela científica

- sobre la realización conjunta de investigaciones científicas en el marco del proyecto CEIMAR (marzo-septiembre de 2014).

Firma del Convenio Específico sobre el programa de Máster de doble titulación en Estudios Hispánicos y en Teoría de Traducción/Interpretación y Comunicación Intercultural (julio de 2014).

3. Conversaciones con la *Universidad de Alcalá de Henares* sobre la apertura del programa de Máster de doble titulación en Estudios Hispánicos y en Teoría de Traducción/Interpretación y Comunicación Intercultural (el acuerdo en la etapa de coordinación) - julio de 2014.

4. Conversaciones con la *Universidad de Barcelona* sobre la firma del Acuerdo de cooperación y el desarrollo de proyectos conjuntos (septiembre de 2014).

5. Conversaciones con la *Universidad de Burgos* sobre la firma del acuerdo de movilidad académica (septiembre de 2014).

6. Conversaciones con la *Universidad de Valladolid, Campus Soria* (octubre de 2014):

a) sobre la firma del acuerdo de cooperación interuniversitaria y del acuerdo de movilidad académica (los acuerdos en la etapa de suscripción)

b) sobre la apertura del programa de Máster de doble titulación en Estudios Hispánicos y en Teoría de Traducción/Interpretación y Comunicación Intercultural (Campus Soria)

c) sobre la elaboración y puesta en marcha del *Doctorado Internacional en Traducción/Interpretación y Comunicación Audiovisual* (socios: Universidades de España (Valladolid, Alicante), Universidad Carolina de Praga (Chequia), Universidad Federal del Sur, etc.).

**- América Latina (Colombia, Argentina, Cuba, México):**

*Conversaciones con las Universidades y organismos de Colombia:*

1. con la Universidad Nacional de Colombia (el acuerdo de cooperación firmado), agosto de 2014

2. con la Universidad de La Sabana (el acuerdo de cooperación firmado), junio de 2014

3. con la Universidad Piloto (el acuerdo de cooperación y el de movilidad académica firmados), junio de 2014

4. con la Universidad de Santo Tomás (el protocolo de intenciones firmado), mayo de 2014

5. con la Fundación COODEXT (el acuerdo de cooperación firmado), abril de 2014.

		<p><i>Conversaciones con las Universidades de Argentina y Brasil:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. con la Universidad Nacional de la Plata (el acuerdo de cooperación y el de movilidad académica firmados), agosto de 2014</li> <li>2. con la Universidad Nacional de Córdoba (la carta de intenciones y el acuerdo de cooperación firmados), agosto de 2014</li> <li>3. con la UADE (el acuerdo en la etapa de suscripción)</li> <li>4. con la Universidad de Buenos Aires (el acuerdo en la etapa de suscripción).</li> <li>5. con la <i>Universidad Federal de Río de Janeiro</i> (el acuerdo en la etapa de suscripción).</li> </ol> <p><i>Conversaciones con las Universidades de Cuba</i> sobre el fomento de la cooperación</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. con la Universidad de la Habana</li> <li>2. con la CUJAE</li> <li>3. con el Instituto Superior de Tecnologías y Ciencias Aplicadas (<i>InSTEC</i>)</li> <li>4. con la Universidad Agraria de la Habana UNAH, etc.</li> </ol> <p><b>México:</b> Conversaciones con la <i>Universidad de Monterrey</i> sobre el fomento de la cooperación en el marco de las Charlas Académicas conjuntas en línea y en formato de telepuentes.</p> <p><b>Alemania:</b> Conversaciones con la <i>Universidad de Münster</i> sobre el establecimiento y el desarrollo de la cooperación – febrero, 2014</p> <p><b>Polonia:</b> Conversaciones con la <i>Universidad Estatal de Varsovia</i> sobre el desarrollo del proyecto científico e investigativo de la protección medioambiental. Socios: Universidad Federal del Sur, Universidad de Cádiz, Universidad Estatal de Varsovia.</p>
	<p>Movilidad académica e intercambios con las universidades de España y América Latina (<i>acogida de alumnos de los centros universitarios iberoamericanos</i>)</p>	<p>- Conversaciones y preparación de documentos, formación de grupos, coordinación del itinerario formativo, tests para los alumnos procedentes de Universidades de España y América Latina.</p> <p>En 2014 se han matriculado en la UFS <b>99</b> estudiantes iberoamericanos (Colombia – 79, España – 11, Andorra – 2, Venezuela – 4, Argentina – 2, México – 1). Entre ellos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- estudios a tiempo completo- 14 – Grado, 7 – Máster, 2– Doctorado.</li> <li>- Departamento Preparatorio - 76</li> </ul> <p>Programas de movilidad académica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- intercambios y prácticas científicas – 4;</li> <li>- programas de doble titulación con la UCA – 9.</li> </ul>
	<p>Estancias de profesores, alumnos de Grado y Máster de la UFS y del Centro Hispano-Ruso en las Universidades de Iberoamérica, intercambios, dobles titulaciones</p>	<p><i>El plan de movilidad y estancias académicas se detalla a continuación en conformidad con los plazos establecidos para su realización</i></p>

	Invitación de especialistas de Universidades de España y América Latina para trabajar en la UFS.	Conversaciones, preparación de documentos, coordinación del programa de estancia Cuatrimestre primaveral 2013/14 – 2 profesores. Cuatrimestre de otoño 2014/15 – 4 profesor + 1 profesor visitante (Universidad de Valladolid).
	Traducción y administración de la página web de la Universidad Federal del Sur	Traducción al español del contenido del sitio web oficial del Instituto de Filología, Periodismo y Comunicación Intercultural de la UFS. <a href="http://www.philology.sfedu.ru/index.php/es">http://www.philology.sfedu.ru/index.php/es</a>
	Formación del fondo de la Biblioteca del Centro Hispano-Ruso	- Ampliación de la Biblioteca del Centro Hispano-Ruso, en estudios hispánicos, bellas letras y lingüística general, traducción y comunicación intercultural. - Publicación de recursos metodológicos y científicos en estudios hispánicos
febrero – junio	Programa de Doble Titulación y Estancias semestrales de los estudiantes de la UFS en Universidades españolas.	<b>Universidad de Cádiz:</b> - Programa de Doble Titulación – 3 estudiantes de Máster <b>Universidad de Alicante:</b> - Estancias semestrales – 2 estudiantes de Máster <b>Universidad de Alcalá:</b> - Estancias semestrales – 1 estudiante de Grado, 1 estudiante de Máster
9 – 15 de febrero	Participación en el seminario sobre programas europeos de doble titulación (Düsseldorf, Alemania)	Seminario « <i>Estudios orientados a la práctica – el modelo contemporáneo de la enseñanza superior en Europa. Líneas principales de la cooperación interuniversitaria incluso programas de doble titulación.</i> » Organizador: Academia Internacional de Gerencia y Tecnologías INTAMT. Participó 1 profesora del Centro Hispano-Ruso
19 – 23 de febrero	Participación en la Feria Internacional del Estudiante y de la Oferta educativa <b>AULA 2014</b> en Madrid	Se prepararon los materiales en español para la exposición, revistas y folletos publicitarios, dedicados a los programas de movilidad internacional de la UFS, del Centro Hispano-Ruso, del Instituto de Filología, Periodismo y Comunicación Intercultural de la UFS, a los Cursos del Ruso, así como a las actividades científicas e investigativas de la UFS. Encuentros con representantes de Universidades, empresas y centros educativos de España. <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/712--laular">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/712--laular</a>
3 – 18 de marzo	<b>Primer Foro Estudiantil (en línea):</b> <i>El reflejo de la etnovitalidad y multiculturalidad en la literatura rusa y mexicana.</i>  (En el marco del proyecto innovador <b>El Mundo sin Fronteras</b> - Universidad Virtual de Filología)	Colaborador: ITESM (Campus Cuernavaca, México). Participaron <b>370</b> personas: UFS: 160 alumnos, 60 alumnos del Centro; 10 profesores ITESM: 100 alumnos; 10 profesores 25 alumnos procedentes de América Latina los que estudian en la UFS 5 alumnos de la UFS procedentes de la Universidad de Cádiz <b>1 sesión del foro</b> 3 de marzo <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/711-2014-03-03-16-56-52">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/711-2014-03-03-16-56-52</a> <b>2 sesión del foro</b> 18 de marzo <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/716-internet-forum-2">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/716-internet-forum-2</a>

10 de marzo – 30 de junio	Organización de clases en el marco del curso especial de <i>Flamenco en línea</i> ,	<p>1. Elaboración del programa: la Universidad de Cádiz.  2. Promoción y apoyo en la Universidad Federal del Sur – Centro Hispano-Ruso.  Participaron en el proyecto 20 estudiantes de la UFS.  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/722-2014-04-07-05-38-31">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/722-2014-04-07-05-38-31</a>  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/731-2014-04-28-10-49-58">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/731-2014-04-28-10-49-58</a>  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/744-2014-05-19-11-02-44">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/744-2014-05-19-11-02-44</a></p>
marzo – abril	Estancias académicas de corta duración en las Universidades de España y América Latina (prácticas de lengua y formación integral)	<p>Formación de grupos para estancias académicas en la <i>Universidad de Cádiz, Valladolid (España), Instituto Tecnológico de Monterrey (México)</i>. Preparación y tramitación de documentos (primavera – verano – otoño 2014).  Participaron 24 estudiantes y 2 profesores de la UFS.</p>
	<b>Segundas Charlas Académicas Anuales (en línea):</b> 10.04.2014 – 24.04.2014	<p><i>Filología, Literatura y Comunicación Intercultural en el siglo XXI</i>.  Participantes: auditorio – más de 100 estudiantes presenciales. 10 profesores de la UFS, 8 profesores del ITESM.  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/725--itesm-">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/725--itesm-</a>  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/730-akad-cht-vtoroy-den">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/730-akad-cht-vtoroy-den</a>  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/732-2014-04-30-10-23-31">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/732-2014-04-30-10-23-31</a></p>
marzo - mayo	Estancias académicas en la Universidad de Cádiz (programa específico de movilidad 1-3 meses)	<p>Programa “Civilización Española, Español para Fines Específicos y Traducción Especializada (Ruso-Español)” en la Universidad de Cádiz. Participaron 5 <i>alumnos de Grado y Máster de la UFS</i>.  Información: <a href="http://esp-centr.sfedu.ru/documents_centro/Raznoe/PROGRAMA_T_RIMESTRAL.doc">http://esp-centr.sfedu.ru/documents_centro/Raznoe/PROGRAMA_T_RIMESTRAL.doc</a></p>
23-24 de abril	Participación en la Conferencia Internacional Científico-Práctica I <i>Lecturas de N. Firsova</i> (Universidad de la Amistad de los Pueblos de Rusia, Moscú)	<p>Participaron en la conferencia por parte de la UFS 3 profesoras del Centro (1 ponencia plenaria, 2 ponencias en secciones).  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/733-i-">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/733-i-</a></p>

27 de abril- 9 de mayo	Programa de superación profesional de los profesores del Centro en la Fundación Comillas, en colaboración con el Banco Santander	<p>Participaron 4 profesores del Centro.          Conversaciones con la junta directiva de la Fundación sobre el fomento de la cooperación  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/739-2014-05-12-11-47-11">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/739-2014-05-12-11-47-11</a>  <a href="http://www.fundacioncomillas.es/actualidad/noticias/?view=116">http://www.fundacioncomillas.es/actualidad/noticias/?view=116</a>  <a href="http://www.rtve.es/alicante/videos/telecantabria/">http://www.rtve.es/alicante/videos/telecantabria/</a> (выпуск от 8.05.2014)  <a href="http://ecoaula.economista.es/campus/noticias/5744676/04/14/Una-veintena-de-profesores-universitarios-rusos-de-espanol-participan-en-un-curso-en-el-CIESEComillas.html">http://ecoaula.economista.es/campus/noticias/5744676/04/14/Una-veintena-de-profesores-universitarios-rusos-de-espanol-participan-en-un-curso-en-el-CIESEComillas.html</a>  <a href="http://www.20minutos.es/noticia/2126557/0/">http://www.20minutos.es/noticia/2126557/0/</a>  <a href="http://www.europapress.es/nacional/noticia-rsc-veintena-profesores-universitarios-rusos-espanol-participan-curso-ciese-comillas-20140430125501.html">http://www.europapress.es/nacional/noticia-rsc-veintena-profesores-universitarios-rusos-espanol-participan-curso-ciese-comillas-20140430125501.html</a>  <a href="http://www.eolapaz.com/un-grupo-de-profesores-rusos-participan-en-un-curso-universitario-de-comillas/">http://www.eolapaz.com/un-grupo-de-profesores-rusos-participan-en-un-curso-universitario-de-comillas/</a>  <a href="http://yocantabria.com/2014/04/30/profesores-rusos-de-espanol-realizan-actividades-en-comillas/">http://yocantabria.com/2014/04/30/profesores-rusos-de-espanol-realizan-actividades-en-comillas/</a></p>
mayo	<p><b>Semana de la Cultura Iberoamericana</b> (19 – 24 de mayo)</p>	<p>Organización del mini-festival de la cultura contemporánea de los países hispanohablantes.          Programa del evento <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru?start=15">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru?start=15</a>  <b>Inauguración de la Galería Virtual Rusia a los ojos de los estudiantes de España y América Latina</b>          Clases gratuitas del español  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/748-2014-05-22-09-13-08">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/748-2014-05-22-09-13-08</a>          Encuentros en el Club <b>Aula Hispánica</b> dedicados a la lengua y culturas hispánicas  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/747-2014-05-22-07-52-15">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/747-2014-05-22-07-52-15</a>  <b>Foro Estudiantil Internacional Ventajas e inconvenientes de estudios en el extranjero: estudiantes internacionales en Rusia, en México, en España.</b>          Participaron unas 100 personas.  <b>Presentación de proyectos de cooperación internacional del Centro Hispano-Ruso con las Universidades de España y América Latina.</b>  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/746-2014-05-21-03-52-08">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/746-2014-05-21-03-52-08</a>  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/750-2014-05-23-04-44-11">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/750-2014-05-23-04-44-11</a></p>
	<p><b>Participación en la Feria de programas académicos internacionales.</b></p>	<p>Presentación de proyectos de cooperación internacional del Centro Hispano-Ruso con las Universidades de España y América Latina.  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/746-2014-05-21-03-52-08">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/746-2014-05-21-03-52-08</a>  <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/750-2014-05-23-04-44-11">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/750-2014-05-23-04-44-11</a></p>
	<p>Celebración del examen <b>D.E.L.E.</b> - 24 de mayo</p>	<p>13 personas aprobaron el examen del Instituto Cervantes (<b>A2, B1, B2</b>), a todos les concedieron los respectivos</p>

		<b>diplomas</b> <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/752--dele">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/752--dele</a>
19 – 25 de mayo	Organización de la visita de la UFS a la celebración del 70 aniversario del Instituto de Cultura León Tolstoi en Bogotá (Colombia)	Conferencias para la Academia Diplomática de la Cancillería colombiana, así como para la Universidad de La Sabana (20 y 22 de mayo) y para el Instituto de Cultura León Tolstoi. Presentaciones de la UFS y del Centro Hispano-Ruso. <a href="http://www.mid.ru/bdomp/ns_publ.nsf/3b7be50bde5ef136c3257656002ddb5a/c5fb2cfd6039a30c44257ce7002100b2!OpenDocument">http://www.mid.ru/bdomp/ns_publ.nsf/3b7be50bde5ef136c3257656002ddb5a/c5fb2cfd6039a30c44257ce7002100b2!OpenDocument</a> <a href="https://www.facebook.com/rusiacolombia">https://www.facebook.com/rusiacolombia</a> <a href="https://twitter.com/RusiaColombia/status/472014039657484288">https://twitter.com/RusiaColombia/status/472014039657484288</a> <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/753-predstaviteli-iufu-na-prazdnovanii-70-letii-instituta-kultury-imeni-ln-tolstogo-v-g-bogote-kolumbiia">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/753-predstaviteli-iufu-na-prazdnovanii-70-letii-instituta-kultury-imeni-ln-tolstogo-v-g-bogote-kolumbiia</a> <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/757-2014-07-19-12-30-45">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/757-2014-07-19-12-30-45</a>
mayo - junio	Estancia académica en el Instituto Tecnológico de Monterrey (México) 27.05 – 09.07	Programas específicos y cursos de lengua – 3 <i>estudiantes</i> y 1 <i>doctorando, profesora de la UFS</i>
3- 4 de junio	Organización de la <i>visita de la delegación</i> de la Escuela Internacional de Ciencias Económicas y Administrativas, Universidad de La Sabana (Chia, Colombia)	La delegación estuvo formada por 8 estudiantes y 2 profesores. Encuentros con el personal de la UFS, visitas a unas empresas de Rostov del Don y Taganrog <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/755--universidad-de-la-sabana-">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/755--universidad-de-la-sabana-</a>
28 – 29 de julio	III Encuentro Internacional de Rectores de Universia en Río de Janeiro	Participaron por parte de la UFS: Marina Boróvskaya, Rectora y Natalia Karpóvskaya, representante plenipotenciaria de la rectora y directora del Centro Hispano-Ruso. Firmaron acuerdos de colaboración con las Universidades de España y América Latina: <i>Universidad Nacional de Colombia</i> <i>Universidad de La Sabana</i> <i>Universidad Nacional de Córdoba,</i> <i>Universidad de Cádiz.</i> Conversaciones sostenidas, acuerdos en la etapa de suscripción: <i>Universidad de Buenos Aires</i> <i>Universidad de Río de Janeiro</i> <a href="http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/759-------universia">http://archive.esp-centr.sfedu.ru/index.php/ru/news/759-------universia</a>
julio - agosto	Cursos de lengua en la Universidad de Cádiz	Participaron 12 estudiantes + 1 profesora de la UFS
julio - agosto	Cursos de lengua en la Escuela de Idiomas de Valladolid (España)	Participaron 4 estudiantes de la UFS
	Programa de doble titulación en Estudios Hispánicos con la Universidad de Cádiz	Abierto el plazo de inscripción para el año académico 2014/2015 ( <i>4 alumnos de Máster de la UFS</i> )

finales de septiembre – principios de octubre	<p><b>II Congreso Internacional de Hispanistas</b> en el marco del <i>Año de Ciencia Rusia-UE 2014</i>, en vísperas del Centenario de la Universidad Federal del Sur, con motivo del XX Aniversario del inicio de los Estudios Hispánicos en Rostov del Don, el V Aniversario de la creación del Centro Hispano-Ruso de la UFS, el V Aniversario de la fundación del Aula Universitaria Hispano-Rusa de la UCA. <i>In Memoriam de D. Emilio Botín</i></p>	<p><b>25-27 de septiembre</b> se celebró el <b>II Congreso Internacional</b> sobre <i>Problemas Actuales de la Filología en el Espacio Hispano-Ruso de la Investigación La identidad nacional a través del diálogo entre culturas</i>. <i>Coorganizador:</i> Universidad de Cádiz (España). Con la colaboración de la Embajada de España en Rusia, de la Agregaduría de Educación, Cultura y Deporte de España en Rusia, con el apoyo del Banco Santander. Participaron en el Congreso acerca de 200 investigadores procedentes de 8 países. Fueron representadas más de 70 Universidades e instituciones científicas, culturales, sociales, entre ellas - 39 extranjeras de Argentina, Armenia, España, Colombia, Cuba, México, Paraguay y Ucrania. Participaron las Universidades rusas de Moscú, San Petersburgo, Rostov del Don, Irkutsk, Piatigorsk, Krasnodar, Voronezh, Saratov. <a href="http://esp-centr.sfedu.ru/ru/136-v-yufu-proshel-ii-mezhdunarodnyj-kongress-ispantov-natsionalnaya-identichnost-skvoz-prizmu-dialoga-kultur">http://esp-centr.sfedu.ru/ru/136-v-yufu-proshel-ii-mezhdunarodnyj-kongress-ispantov-natsionalnaya-identichnost-skvoz-prizmu-dialoga-kultur</a></p>
	<p>Organización de la visita del <b>Catedrático</b> de la Universidad de Valladolid (Campus Soria)</p>	<p>Organización de la visita del Catedrático de la Universidad de Valladolid (Campus Soria) – <b>decano de la Facultad de la Traducción e Interpretación A. Bueno García</b>. Se impartieron clases y conferencias de traducción. <i>Conversaciones</i> sobre el contenido de los programas de Máster en Traducción/Interpretación y Teoría de Comunicación Intercultural para la apertura de programas de doble titulación y la incorporación posterior de la UFS a la RED EMT (Red de Másteres Europeos en Traducción). <a href="http://esp-centr.sfedu.ru/ru/137-raspisanie-lektsij">http://esp-centr.sfedu.ru/ru/137-raspisanie-lektsij</a></p>
octubre	<p>Tramitación de estancias académicas de estudiantes de la UFS en el marco de los programas de movilidad internacional</p>	<p><i>Universidad de Alicante – 3 estudiantes de la UFS (arquitectura, turismo).</i></p>
5 de diciembre	<p>XII Conferencia Internacional <b>de Estudiantes</b> <i>Cultura y Civilización de España y América Latina</i></p>	<p>Celebración de la Conferencia Internacional / Interuniversitaria de estudiantes (preparación del programa, selección de ponencias y presentaciones) – <i>lenguas de trabajo: ruso y español</i> Preparación de ponencias para <i>la publicación</i>. Participantes: más de 150 personas</p>
8 de diciembre	<p>Foro Internacional de Rectores de Universidades Rusas y Cubanas (Moscú)</p>	<p>Conversaciones con rectores y vicerrectores de las respectivas Universidades sobre el fomento de la cooperación: 1. con la Universidad de la Habana 2. con el Instituto Superior de Tecnologías y Ciencias Aplicadas (<i>InSTEC</i>) 3. con la Universidad Agraria de la Habana UNAH 4. con la Universidad de Oriente, etc.</p>
25 de diciembre	<p>Fiesta <i>Navidades Hispánicas</i></p>	<p>Organización y celebración de las <i>Navidades Hispánicas en español</i> (<i>el programa lo preparan los estudiantes del departamento de Filología Románica y Germánica y los alumnos del Centro Hispano-Ruso</i>). Participantes: 60-100 personas.</p>

